


<b>TEXNIK TOPSHIRIQ</b> Kimyoviy reagentlarni Fransiya – O‘zbekiston yo‘nalishi bo‘yicha tashish.	<b>ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ</b> на перевозку химических реагентов по маршруту Франция – Узбекистан	<b>TECHNICAL ASSIGNMENT</b> for the transportation of chemical reagents on the route France – Uzbekistan
--	--	---

1. Buyurtmachi	1. Заказчик	1. Customer
"Shurtan gaz kimyo majmuasi" MCHJ, O'zbekiston	ООО "Шуртанский газо-химический комплекс", Узбекистан	Shurtan gas-chemical complex LLC, Uzbekistan
2. Yuk yuboruvchining nomi	2.Наименование грузоотправителя:	2.Shipper's name
MSSA S.A.S France	MSSA S.A.S France	MSSA S.A.S France
3.Yuk qabul qiluvchining nomi	3.Наименование грузополучателя:	3.Name of consignee:
"Shurtan gaz kimyo majmuasi" MCHJ, O'zbekiston import@sgcc.uz, tel: +99875 552 40 11	ООО "Шуртанский газо-химический комплекс" Узбекистан import@sgcc.uz, Тел: +99875 552 40 11	Shurtan gas-chemical complex LLC, Uzbekistan import@sgcc.uz, tel: +99875 552 40 11
3. Tashish turi	4.Тип перевозки	4.Type of transportation
Avtotransport	Автотранспорт	Road transport
4. Tashish yo'nalishi	5.Маршрут перевозки:	5.Transportation route:
Pombliere, Saint Marcel, France - Sho'rtan gaz-kimyo majmuasi MChJ Qashqadaryo viloyati, G'uzor tumani, Shurtan qo'rg'oni. 180300, O'zbekiston	Pombliere, Saint Marcel, Франция - ООО «Шуртанский газо-химический комплекс» Кашкадарьинская область, Гузарский район, пос. Шуртан. 180300, Узбекистан	Pombliere, Saint Marcel, France - Kashkadarya region, Guzar district, Shurtan village. 180300, Uzbekistan "Shurtan gas-chemical complex" LLC
6.Yukning nomi, hajm bo'yicha joylashuvi va og'irligi: Tashish paytida alohida shartlar yoki ehtiyot choralarini talab qiladigan yukning xususiyatlari:	6.Наименование, количество мест и вес груза: Свойства груза, требующих особых условий или мер предосторожности при перевозке:	6.Name, number of pieces and weight of cargo: Properties of cargo requiring special conditions or precautions during transportation:
Katalizator CAB, CAB2 (Vanadiy gidroksi-trixlorid) Xavfli yuk (UN No. 3390) ADR talab qilinadi. Xavf darajasi 6.1 (8) TIFTN kodi - 3815909090 Brutto og'irligi - 13566,00 ± 50 kg Paletlar soni - 6 dona 1125 mm (uzunligi) x 1125 mm (kengligi) x 1780 mm (balandligi)	Катализатор CAB, CAB2 (Ванадий окси-три хлорид) Опасный груз (UN No.3390) ТРЕБУЕТСЯ АДР класс опасности 6.1 (8) Код ТНВЭД – 3815909090 Вес брутто – 13566,00 ± 50 кг Количество паллетов - 6 шт 1125 mm (длина) x 1125mm (ширина) x 1780 mm (высота)	Catalyst CAB, CAB2 (Vanadium hydroxy-tri chloride) Dangerous goods (UN No.3390) REQUIRED ADR Hazard Class 6.1 (8) HS Codes - 3815909090 Gross weight - 13566.00 ± 50 kg Number of pallets - 6 pcs 1125 mm (length) x 1125mm (width) x 1780 mm (height)



7. ATCni yuklash joyiga etkazib berish sanasi va vaqti:	7.Дата и время подачи АТС на место загрузки:	7.Date and time of delivery of the ATC to the place of loading:
-	-	-
8.Manzil va jo'natish joylari telefon raqamlari va aloqa xodimlari:	8.Адрес и места отгрузки с указанием телефонов и контактных лиц:	8.Address and places of shipment with telephone numbers and contact persons:
Pombliere, Sent-Marsel, Fransiya MSSA S.A.S Fransiya  Gromov Dmitriy +7 (903) 227 34 62 Romain Simonetti +33 04 79 24 70 72	Pombliere, Saint Marcel, Франция MSSA S.A.S France  Громов Дмитрий +7 (903) 227 34 62 Romain Simonetti +33 04 79 24 70 72	Pombliere, Saint Marcel, France MSSA S.A.S France  Gromov Dmitry +7 (903) 227 34 62 Romain Simonetti +33 04 79 24 70 72
9.Telefonlar va aloqador shaxslar ko'rsatilgan holda manzil va yuk tushirish joylari:	9.Адрес и места разгрузки с указанием телефонов и контактных лиц:	9.Address and places of unloading with indication of telephones and contact persons:
"Sho'rtan gaz-kimyo majmuasi" MChJ 180300, O'zbekiston, Qashqadaryo viloyati, G'uzor tumani, Sho'rtan qo'rg'oni. Elektron pochta manzili: <a href="mailto:import@sgcc.uz">import@sgcc.uz</a> , Tel: + 99875 552 40 11	ООО "Шуртанский газохимический комплекс" 180300, Узбекистан, Кашкадарьинская область, Гузарский район, пос. Шуртан. Эл. адрес: <a href="mailto:import@sgcc.uz">import@sgcc.uz</a> ; Тел.: +99875 552 40 11	"Shurtan gas chemical complex" LLC 180300, Uzbekistan, Kashkadarya region, Guzar district, Shurtan village Email: <a href="mailto:import@sgcc.uz">import@sgcc.uz</a> ; Tel: +99875 552 40 11
10.Yetkazib berish muddati:	10.Срок доставки:	10.Delivery period:
20-25 kun	20-25 дней	20-25 days
11.Yuklash / tushirish vaqti:	11.Время на погрузку / выгрузку:	11.Loading / unloading time:
48 soat	48 часов	48 hours

Bosh texnolog o'rinbosari /Зам. главного технолога: <b>The deputy chief technologist:</b>		O. Pulatov
MTTX boshlig'i/Начальник СМТС/ Head of MTTX		A. Xurramov
MTRBX boshlig'i/Начальник СУМТП/ Head of MTSMS		T. Vasiev
MTRBX muhandisi /Инженер СУМТП: The engineer of MTSMS:		U. Omonov

Ushbu texnik topshiriq o'zbek, rus va ingliz tillarida tuzilgan. Agar o'zbek, rus va ingliz tillari o'rtasida farqlar bo'lsa, o'zbek va rus tilidagi matn ustunlik qiladi.

Настоящее техническое задание составлено на узбекском, русском и английском языках. При наличии разногласий между узбекским, русским и английским языками текст на узбекском и русском языке будет превалировать.

This technical assignment is drafted in Uzbek, Russian and English languages. In case of discrepancies between the Uzbek, Russian and English languages, the Uzbek and Russian language shall prevail.

